



17 de noviembre de 2025

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

Contacto:

Residuos y Reciclaje del Condado de Orange

Irene Alonso

Irene.Alonso@ocwr.ocgov.com

(714) 834-4174

Contacto:

Distrito de Recursos Hídricos de la Costa Sur

Información Pública

info@scwd.org

(949) 289-0396

LA JUNTA DE SUPERVISORES DEL CONDADO DE ORANGE APRUEBA EL MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO (MOU) PARA EXPLORAR EL SUMINISTRO DE ENERGÍA RENOVABLE DE VERTEDEROS AL PROYECTO DE DESALINIZACIÓN DEL AGUA DEL OCÉANO EN DOHENY DE SCWD

Condado de Orange, CA – El martes 4 de noviembre, la Junta de Supervisores del Condado de Orange aprobó un Memorando de Entendimiento (MOU) entre Residuos y Reciclaje del Condado de Orange (OCWR, OC Waste & Recycling) y el Distrito de Recursos Hídricos de la Costa Sur (SCWD, South Coast Water District) para explorar la entrega de electricidad renovable desde el vertedero Prima Deshecha al Proyecto de Desalinización del Agua del Océano en Doheny (Doheny Ocean Desalination Project) planificado por el SCWD, un suministro de agua potable resiliente a la sequía y controlado en la zona sur del Condado de Orange. El Memorando de Entendimiento habilita un Equipo de Tareas Exploratorio de Energía Renovable a la Desalinización y un plan de trabajo de la Fase 3 para evaluar la tecnología, la distribución de la red, la financiación, la gobernanza y el cronograma. El Memorando de Entendimiento no es vinculante y compromete a ambos organismos a la diligencia debida, no a un proyecto específico.

“Cerca del 90 % del agua del sur del condado proviene del suministro de agua importada. Si ese suministro se enfrentara a la interrupción debido a un desastre natural, la región solo tendría 10-20 días de suministro de agua potable disponible”, dijo la vicepresidenta Katrina Foley. “Esta colaboración nos permite convertir el gas excedente del vertedero en energía limpia para alimentar la Planta de Desalinización de Doheny, que aborda dos desafíos ambientales con una sola solución. Fortalece nuestro suministro local de agua, reduce la dependencia del agua importada y aumenta la resiliencia regional durante las emergencias”.

“Residuos y Reciclaje del Condado de Orange busca servicios sostenibles a largo plazo del condado utilizando todos los recursos disponibles, incluyendo el gas de vertederos y la energía renovable”, dijo Tom Koutroulis, director de Residuos y Reciclaje del Condado de Orange. “Esta asociación única ofrece un camino ambientalmente responsable hacia la creación

de acceso a un suministro de agua local innovador y resistente, un esfuerzo valioso para proporcionar estabilidad a las generaciones futuras”, agregó.

En el marco del Memorando de Entendimiento, OCWR y SCWD estudiarán conjuntamente cómo la electricidad generada a partir del gas del vertedero en Prima Deshecha utilizando tecnología moderna de recuperación de energía podría ayudar a alimentar la instalación de Doheny. El Informe del Grupo de Trabajo Conjunto preparado para OCWR identifica múltiples vías de suministro de energía (incluido un acuerdo estructurado con SDG&E o un agregador de elección comunitaria, la adquisición mediante acceso directo/ESP y el programa de Transferencia de Crédito por Facturación de Autogeneración de Energía Renovable) y señala que aprovechar los beneficios mutuos de ambos proyectos podría cumplir los objetivos de costos de Doheny mientras se cubren los costos de producción de OCWR.

Beneficios para el cliente

Fiabilidad: una fuente local de carga base renovable puede complementar el perfil de operaciones constantes de Doheny.

Estabilidad de costos: el análisis del ciclo de vida en el informe muestra rangos favorables de \$/kWh para las tecnologías candidatas, lo que respalda la estabilidad de precios a largo plazo.

Sostenibilidad: el uso de gas de vertedero para la energía reúne los requisitos de los Estándares de Cartera de Energías Renovables (RPS, Renewables Portfolio Standards) (cumple con la política que requiere que los proveedores de electricidad obtengan un porcentaje mínimo de energía a partir de fuentes de energía renovables) y reduce la quema, lo que se alinea con los objetivos climáticos regionales.

“La aprobación de hoy abre la puerta a una combinación inteligente y local, en la que la energía renovable de Prima Deshecha respalde el suministro local de agua resistente a la sequía del Proyecto de Doheny”, dijo Scott Goldman, presidente de la Junta Directiva de SCWD. “Nuestro enfoque es la fiabilidad y el valor para los clientes. La Fase 3 nos dará opciones concretas para estabilizar los costos de energía, reducir las emisiones y entregar 5 millones de galones por día (MGD) de suministro de agua local en el que el sur del condado puede confiar.

Próximos pasos

El Equipo de Tareas iniciará las actividades de la Fase 3, incluida la verificación de las necesidades de capacidad, la selección de tecnología, la coordinación de los servicios públicos, la selección de una vía de transmisión/contratación, la proforma financiera detallada, la estrategia de financiación, el plan de permisos, la gobernanza y el cronograma de ejecución. Los hallazgos se enviarán a la Junta Directiva del SCWD y a la Junta de Supervisores del Condado de Orange para cualquier aprobación futura.

###

Residuos y Reciclaje del Condado de Orange (OCWR) *satisface las necesidades de eliminación de desechos sólidos del condado mediante la recuperación de recursos, la operación de vertederos públicos, la protección del medio ambiente local, la inversión en empresas de energía renovable y la promoción del reciclaje para garantizar una comunidad segura y saludable para las generaciones actuales y futuras. El departamento administra uno de los principales sistemas de eliminación de desechos sólidos del país y tres zonas verdes de compost, y todas asisten a residentes y negocios en las 34 ciudades y sus áreas no incorporadas del condado. Los tres vertederos activos de OCWR y los sitios de compostaje reflejan la ingeniería ambiental en su máxima expresión. Obtenga más información en el sitio web de OCWR en www.OCLandfills.com.*

El Distrito de Recursos Hídricos de la Costa Sur (SCWD) *provee agua potable, agua reciclada y servicios de aguas residuales a, aproximadamente, 40.000 residentes, 1.000 negocios y 2 millones de visitantes por año en el sur del Condado de Orange, California. El área de servicio del SCWD, dividida en cinco distritos, incluye las comunidades de Dana Point, South Laguna Beach y áreas de San Clemente y San Juan Capistrano. Una Junta Directiva de cinco miembros supervisa la formulación de políticas, la administración financiera, la fijación de tasas, los programas de capital y la planificación a largo plazo del SCWD. Obtenga más información en el sitio web de SCWD en SCWD.org.*